



MALTA

**QORTI ĊIVILI**

**PRIM' AWLA**

**ONOR. IMĦALLEF**

**LAWRENCE MINTOFF**

**Seduta tal-5 ta' Ottubru, 2015**

Rikors Maħluf Numru: 228/15LM

**HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177)**

**vs**

**E.J. Agius Limited (C 17842)**

**Il-Qorti,**

Rat ir-Rikors ipprezentat fil-11 ta' Marzu, 2015 li bih is-soċjetà rikorrenti **HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177)** u l-Avukat Ralph Agius Fernandez (K.I. 565688M) għan-nom u in rappreżentanza tal-istess soċjetà rikorrenti kkonferma bil-għurament, u għar-raġunijiet imfissra din il-Qorti għet mitluba:

*“Illi permezz ta’ kuntratt ta’ kostituzzjoni ta’ debitu fl-atti tan-Nutar Roland Wadge datat 8 ta’ Mejju, 2001 (Dok HSBC1), reż eżegwibbli permezz ta’ ittra ufficjali datata 27 ta’ Awwissu, 2009 (Dok HSBC2), is-soċjetà intimata ġiet konfermata debitori tal-Bank rikorrent fis-somma ta’ €246,302.77 oltre l-imgħaxijiet legali bir-rata ta’ 8% fis-sena mit-18 ta’ Awwissu, 2009 sad-data tal-ħlas effettiv;*

*Illi għalkemm saru diversi pagamenti s-soċjetà intimata baqgħet debitori tas-soċjetà rikorrenti;*

*Illi għaddew iżjed minn tliet snin mid-data tal-istess ittra ufficjali u s-soċjetà rikorrenti qiegħda permezz tal-preżenti titlob l-awtorizzazzjoni ta’ dina l-Onorabbli Qorti ai termini tal-Artikolu 258(ċ) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta’ Malta sabiex tezegwixxi dan l-istess titolu fil-konfront tas-soċjetà intimata għall-bilanċ li għadu dovut;*

*Għaldaqstant is-soċjetà rikorrenti titlob bir-rispett lil dina l-Onorabbli Qorti tawtorizza lis-soċjetà rikorrenti tgħaddi għall-eżekuzzjoni tal-istess titolu eżekuttiv fuq imsemmi stante li għaddew iżjed minn tliet snin u li d-dejn għadu mhuwiex saldat kollu u dan ai termini tal-Artikolu 258(ċ) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta’ Malta li jipprovdi li r-rikorrent għandu: “jikkonferma bil-ġurament ix-xorta tad-dejn ... li jkun qiegħed ifittex l-eżekuzzjoni tagħha u li d-dejn jew parti minnu jkun għadu dovut.”*

Rat illi s-soċjetà intimata **E.J. Agius Limited (C 17842)** għalkemm debitament notifikata naqset li tippreżenta risposta maħlufa u għalhekk hija kontumaċi u naqset milli tidher f’dan il-proċediment.

Rat l-atti kollha tar-Rikors.

Semgħet ix-xhieda tal-Avukat Ralph Agius Fernandez in rappreżentanza tas-soċjetà rikorrenti li kkonferma bil-ġurament tiegħu illi wara li saru diversi pagamenti, is-soċjetà intimata baqgħet debitriċi tas-soċjetà rikorrenti u d-dejn għadu mhuwiex saldat kollu.

Rat il-verbal tas-seduta tas-13 ta' Lulju, 2015 fejn ir-Rikors tħalla għal provvediment għas-seduta tal-5 ta' Ottubru, 2015.

**Ikkunsidrat:**

Is-soċjetà rikorrenti qiegħda titlob permezz ta' din il-proċedura ai termini tal-Artikolu 258 (ċ) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta li kuntratt pubbliku jerga' jsir eżegwibbli bħala titolu eżekuttiv minħabba li għaddew aktar minn tliet snin mindu seta' jiġi eżegwit.

L-Avukat Ralph Agius Fernandez in rappreżentanza tal-bank rikorrent ikkonferma bil-ġurament tiegħu illi wara li saru diversi pagamenti, is-soċjetà intimata baqgħet debitriċi tas-soċjetà rikorrenti.

Il-kuntratt pubbliku li s-soċjetà rikorrenti tagħmel riferiment għalih hu kuntratt ta' kostituzzjoni ta' debitu fl-Atti tan-Nutar Ronald Wadge datat 8 ta' Mejju, 2001 fejn is-soċjetà intimata giet ikkonfermata debitriċi tas-soċjetà rikorrenti fis-somma ta' €246,302.77 oltre l-imgħaxijiet legali bir-rata ta' 8% fis-sena mit-

18 ta' Awwissu, 2009 sad-data tal-ħlas effettiv.

L-artikolu tal-liġi li abbażi tiegħu qiegħda ssir din il-proċedura, ċjoè l-Artikolu 258 tal-Kap. 12 jirregola l-kwistjoni fejn il-liġi tagħti l-fakoltà lil min ikollu titolu eżekuttiv li jgħaddilu t-terminu ta' żmien li fih setgħet issir l-eżekuzzjoni tiegħu, li tali titolu jista' jigi ravnivat b'din il-proċedura.<sup>1</sup>

Illi l-liġi tqis bħala titolu eżekuttiv, fost l-oħrajn, il-kuntratti rċevuti minn nutar pubbliku ta' Malta, jew minn uffiċjal pubbliku ieħor awtorizzat li jirċevihom, meta l-kuntratt huwa dwar dejn ċert, likwidu u li għalaq, u li ma jikkonsistix f'eżekuzzjoni ta' fatt.

Biex kuntratt jew titolu bħal dak ikollu effett eżekuttiv, il-liġi trid li jintbagħat att ġudizzjarju lid-debitur b'sejha għall-ħlas u jkunu għaddew minn tal-anqas jumejn min-notifika lid-debitur ta' dak l-att ġudizzjarju. Minn dak il-ħin 'l hemm, it-titolu jkun jista' jkun eżegwit bil-ħruġ tal-atti eżekutivi maħsuba fil-liġi bla ma jeħtieġ proċeduri oħrajn jew xi sentenza li tikkonferma li dak il-kuntratt sar eżegwibbli.

Il-kosituzzjoni tad-debitu ai termini tal-Artikolu 253 tal-Kap. 12 issir eżegwibbli skont ma jrid l-Artikolu 256(2) jumejn wara n-notifika ta' ittra uffiċjali lid-debituri.

Ir-rikors li jsir abbażi tal-Artikolu 258 tal-Kap. 12 m'għandux l-iskop li jrendi t-

---

<sup>1</sup> Ara s-sentenza fl-ismijiet **HSBC Malta plc vs. Charmaine Saliba**, deċiża fis-27 ta' Settembru 2012 PA (JRM).

titolu eżekuttiv eżegwibbli u għalhekk mhux applikabbli f'dan il-każ l-Artikolu 256(2) tal-Kap. 12, iżda għandu biss l-iskop li l-Qorti tirravviva t-titolu eżekuttiv biex il-kreditur ikun f'pożizzjoni li jirrendih eżegwibbli mill-ġdid u dan għax ikunu għaddew tliet snin mindu seta' jiġi eżegwit.

Billi jidher li għaddew aktar minn tliet snin minn meta seta' jiġi eżegwit il-kuntratt inkwistjoni, il-kreditur kellu jiftaħ din il-proċedura li għandha biss l-iskop li tirriavviva t-titolu eżekuttiv u konsegwentement l-eżegwibbiltà tiegħu skont l-Artikolu 258(ċ) tal-Kap. 12.

Illi dan il-proċediment ai termini tal-Artikolu 258(ċ) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, ċertament li mhuwiex intiż biex issir komputazzjoni u kanonizzazzjoni mill-ġdid tal-bilanċ tal-kreditu dovut lir-rikorrenti.

Din il-proċedura sommarja ta' verifika għandha biss l-għan li tinkiseb l-awtorizzazzjoni tal-Qorti sabiex it-titolu eżekuttiv ikun jista' jerga' jsir eżegwibbli wara li jkun għadda t-terminu ta' żmien stabbilit mil-liġi ta' tliet snin u jkun gie verifikat li għad hemm ħlas dovut, ċjoè li l-obbligazzjoni tal-ħlas għadha teżisti u li għalhekk ikun għadu jeżisti t-titolu eżekuttiv favur il-kreditur.

Illi kif gie spjegat fis-sentenza deciza fit-12 ta' April, 2012 fl-ismijiet **Bank of Valletta plc vs Refco Co Ltd u Paul u Marika mizzewgin Ciantar**:

*“Irrispettivament x'inhu l-ammont li għadu dovut mill-intimati, f'dan it-*

*tip ta' procediment mhuwiex il-kompitu tal-qorti li toqgħod tagħmel kontegġi u tikkundanna lill-intimati jħallsu xi ammont. L-eżerċizzju li jrid isir hu pjuttost wieħed ta' verifika li għad hemm ħlas dovut, ċjoè li l-obbligazzjoni tal-ħlas għadha teżisti u li għalhekk ikun għadu jeżisti t-titolu eżekuttiv favur il-kreditur. Ovvjament l-eżekuzzjoni għandha ssir biss fuq il-bilanċ li għadu dovut mill-intimati”.*

## **Decide**

**Billi mill-provi jirrizulta li t-talba dedotta fir-Rikors hi skont il-ligi, ċjoè l-Artikolu 258(ċ) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.**

**Għalhekk il-Qorti tilqa' t-talba tas-soċjetà rikorrenti kif dedotta għar-rigward tal-bilanċ li għadu dovut lilha mis-soċjetà intimata.**

**L-ispejjeż jithallsu mis-soċjetà intimata**

Moqrija

-----TMIEM-----